

Introduzione

Questa guida per l'installazione fornisce le necessarie istruzioni per l'installazione, la messa a punto e la regolazione. Per ricevere una copia del manuale di istruzioni, rivolgersi all'Ufficio vendite o al rappresentante Fisher di zona, oppure consultare il manuale on-line all'indirizzo www.FISHERregulators.com. Per ulteriori informazioni consultare:

Manuale di istruzioni dei Tipi 66R e 66RR, modulo 1737, D100248X012.

Categoria P.E.D.

Questo prodotto può essere usato come accessorio di sicurezza con gli apparecchi a pressione compresi nelle categorie previste dalla Direttiva CE/97/23 relativa agli apparecchi a pressione. Esso può essere usato anche al di fuori del campo di applicazione della Direttiva sugli apparecchi a pressione facendo ricorso a pratiche di progettazione conformi alla seguente tabella.

DIMENSIONI DEL PRODOTTO	CATEGORIE	TIPO DI FLUIDO
DN 50-100 (2-4-inch)	SEP	1

Dati tecnici

Dimensioni del corpo e tipi di connessione terminale

Ghisa:

DN 50 (2 in.): Avvitata o Classe 125 FF flangiata

DN 80 e 100 (3 e 4-in.): Classe 125 FF flangiata

Acciaio:

DN 50 (2 in.): Avvitata, Classe 150 RF flangiata o Classe 300 RF flangiata

DN 80 e 100 (3 e 4-in.): Classe 150 RF flangiata

Pressione massima di scarico (entrata)⁽¹⁾

Tipo 66R: 0,55 bar (7,25 psig), incluso accumulato

Tipo 66RR: 0,69 bar (7,25 psig), incluso accumulato

Campi di pressioni di set di scarico⁽¹⁾

Tipo 66R: 5 mbar (2 in. w.c.) a 0,34 bar (5 psig) in 7 campi; DN 50 (2 in.): 5 a 20 mbar (2 a 8 in. wc), 15 a 40 mbar (6 a 16 in. wc), 27 a 69 mbar (11 in. wc a 1 psig), 52 a 103 mbar (0,75 a 1,5 psig), 69 a 138 mbar (1 a 2 psig), 103 a 207 mbar (1,5 a 3 psig), 207 a 340 mbar (3 a 5 psig)⁽²⁾

Tipo 66RR: 7 mbar (3-in. w.c.) a 0,48 bar (7 psig) in 7 campi; 10 a 22 mbar (4 a 9-in. w.c.)⁽³⁾, 12 a 37 mbar (5 a 15-in. w.c.)⁽³⁾, 30 a 70 mbar (12 a 28-in. w.c.)⁽³⁾, 0,062 a 0,17 bar (0,9 a 2,5 psig), 0,09 a 0,31 bar (1,3 a 4,5 psig), 0,26 a 0,48 bar (3,8 a 7 psig)

Pressione massima di uscita di emergenza⁽¹⁾

Tipo 66R: 0,55 bar (7,25 psig)

Tipo 66RR: 0,69 bar (7,25 psig)

Pressione della prova di sovraccarico

Tutte le parti in pressione sono state provate in accordo alla direttiva 97/23/EC - Annex 1, Sezione 7.4

1. Non superare i limiti di pressione/temperatura indicati in questo manuale, né eventuali limiti previsti da normative o standard applicabili.

2. Per usare la molla da 207 a 340 mbar (3 a 5 psig) su un corpo di 3 in., non usare un diaframma equilibratore. La molla da 207 a 340 mbar (3 a 5 psig) non è disponibile su un corpo di 4 in.

3. I campi pubblicati sono con la scatola della molla rivolta in alto.

Capacità di sopportazione della temperatura

Elastomeri standard: -29 a 82°C (-20 a 180°F)

Elastomeri ad alte temperature: -18 a 177°C (0 a 350°F)

Installazione

AVVERTENZA

Le operazioni di installazione e manutenzione dei regolatori devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Inoltre, le operazioni di installazione, uso e manutenzione dei regolatori devono essere conformi alle normative internazionali e locali ed alle istruzioni Fisher.

Se dal regolatore fuoriesce del fluido o si verifica una perdita nell'impianto, intervenire immediatamente sul regolatore. L'inosservanza di questa procedura può creare una situazione potenzialmente rischiosa.

Se il regolatore è sottoposto a pressioni eccessive, viene installato in un punto in cui le condizioni operative potrebbero superare i limiti indicati nella sezione o in un'area in cui le condizioni superano i valori nominali della tubazione o del raccordo adiacente, si possono verificare infortuni, danni all'attrezzatura o perdite dovute alla fuoriuscita di fluido o allo scoppio di componenti sotto pressione.

Per prevenire detti infortuni e danni ed evitare che le condizioni di esercizio superino i limiti consentiti, installare dispositivi di sicurezza o limitatori di pressione (secondo le normative o gli standard applicabili).

Inoltre, eventuali danni strutturali al regolatore possono provocare infortuni e danni all'attrezzatura in seguito alla fuoriuscita di fluido. Per prevenire detti infortuni e danni, installare il regolatore in un'area sicura.

Prima di procedere all'installazione del regolatore, pulire tutte le tubazioni e verificare che il regolatore non presenti danni o corpi estranei dovuti al trasporto. Per i corpi NPT, applicare un composto per tubi ai filetti maschi dei tubi. Per i corpi flangiati, usare guarnizioni, tubazioni e procedure di serraggio adeguate. Installare il regolatore nella posizione desiderata, se non diversamente specificato, accertandosi tuttavia che la direzione del flusso attraverso il corpo corrisponda al senso della freccia indicata sul corpo stesso.

Nota

Il regolatore deve essere installato in modo da evitare ostruzioni dell'apertura di sfianto nell'involucro della molla. In caso di installazione all'aperto, il regolatore va posizionato lontano dal traffico veicolare e posizionato in modo da evitare l'infiltrazione di acqua, ghiaccio ed altri corpi estranei nell'involucro della molla attraverso l'apertura. Non installare il regolatore sotto



Tipi 66R e 66RR

grondaie o pluviali ed assicurarsi che resti al di sopra del manto nevoso previsto.

Protezione da sovrappressione

I limiti di pressione consigliati sono stampigliati sulla targhetta dei dati tecnici del regolatore. Se la pressione di entrata effettiva supera il valore massimo di pressione di uscita, installare un dispositivo di protezione da sovrappressione; lo stesso vale se la pressione di entrata del regolatore è superiore ai valori di sicurezza della pressione di esercizio dell'attrezzatura a valle.

L'uso del regolatore a valori inferiori ai limiti di pressione massima non esclude la possibilità di danni da fonti esterne o presenza di impurità nella linea. Se si verificano condizioni di sovrappressione, ispezionare il regolatore per accertarsi che non abbia subito danni.

Messa a punto

I regolatori sono impostati in fabbrica a circa la metà della corsa della molla o della pressione richiesta; pertanto, per ottenere i risultati desiderati, effettuare una regolazione iniziale. Una volta completata l'installazione e regolata adeguatamente le valvole di sicurezza, aprire lentamente le valvole di arresto a monte ed a valle.

Regolazione

Per modificare la pressione di uscita, rimuovere la calotta di chiusura oppure allentare il dado di bloccaggio e ruotare la vite di registro in senso orario per aumentare la pressione di uscita, oppure in senso antiorario per diminuirla. Durante la regolazione, controllare la pressione di uscita con un manometro di prova. Per mantenere l'impostazione desiderata, rimontare la calotta di chiusura oppure stringere il dado di bloccaggio.

Messa fuori servizio (arresto)



AVVERTENZA

Per evitare infortuni dovuti al rilascio improvviso di pressione, prima dello smontaggio scollegare il regolatore dalla linea di pressione.

Elenco componenti

Valvola limitatrice di pressione Tipo 66R, corpo della valvola principale Tipo 66RR

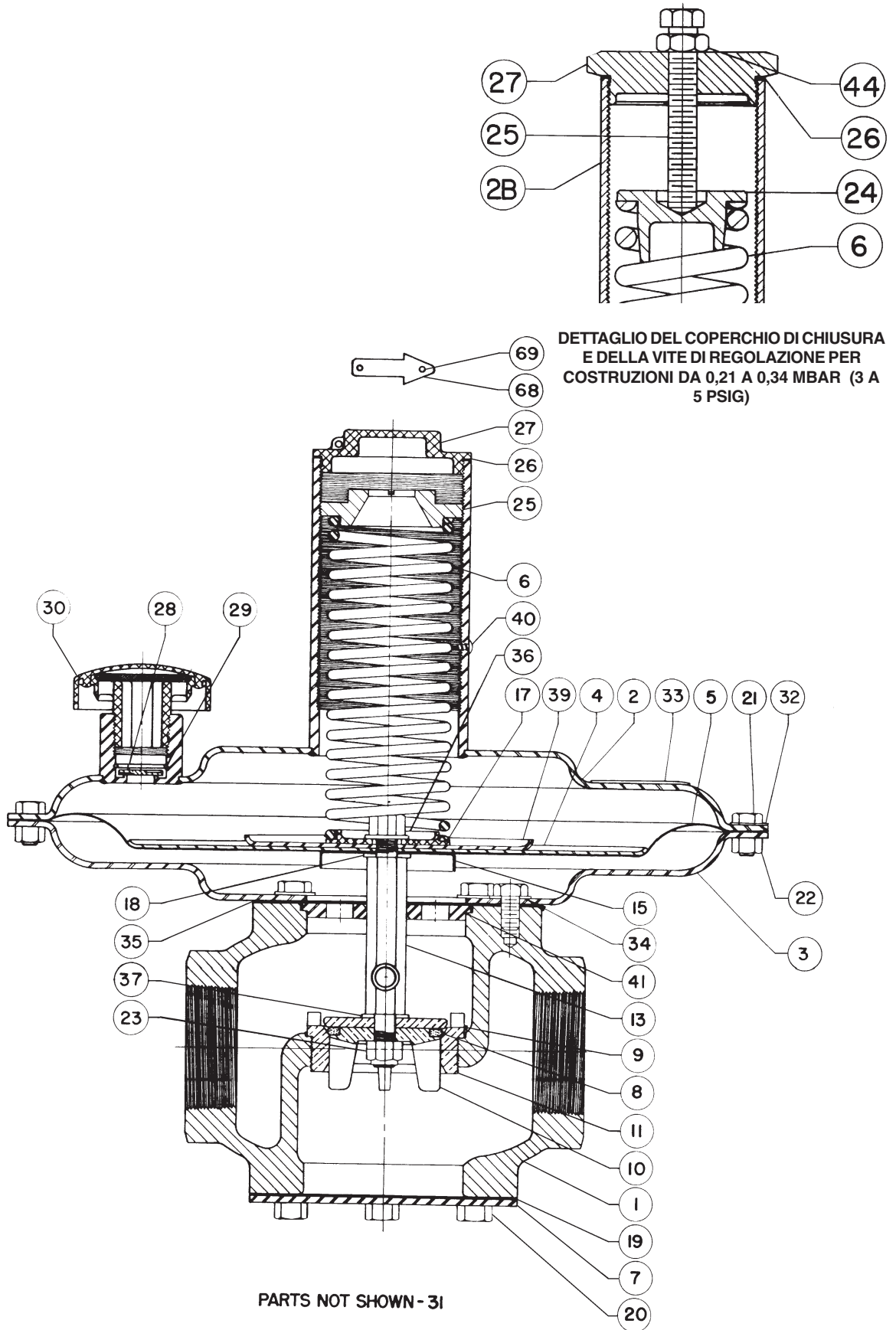
Riferimento Descrizione

1	Corpo
2	Scatola della molla
3	Scatola del diaframma
4	Lastra del diaframma superiore
5	Diaframma
6	Molla
7	Flangia del lato inferiore
8	O-Ring
9	Dispositivo di fissaggio dell'O-Ring
10	Riparodel tappo della valvola
11	Anello della sede
13	Gambo
14	Diaframma di tenuta
15	Lastra del diaframma inferiore
16	Distanziale del diaframma
17	Sede della molla inferiore
18	Guarnizione del gambo
19	Guarnizione della flangia inferiore
20	Vite senza dado
21	Vite senza dado
22	Dado esagonale
23	Dado del gambo
24	Sede della molla superiore
25	Vite di regolazione
26	Guarnizione del tappo di chiusura
27	Tappo di chiusura
28	Valvola a ciabatta
29	Anello elastico
30	Gruppo di sfianto Tipo Y602-10
31	Tappo del tubo
32	Piastrina con il nome
33	Piastrina con il nome
34	Rondella
35	Guarnizione della cassa del diaframma
36	Rondella della sede della molla
39	Lastra di rinforzo
41	Guida del gambo
45	Controdado per pressioni da 207 a 340 mbar (3 a 5 psig)
60	Staffa ad U (solo per il tipo 66RR)
61	Staffa ad U
62	Barra di montaggio
63	Bocchettone del tubo
64	Raccordo filettato del tubo
65	Dado esagonale
66	Guarnizione del diaframma
67	Raccordo filettato del tubo

Pilota Tipo Y695RR

Riferimento Descrizione

1	Corpo
2	Vit senza dado
3	Gruppo della scatola della molla
4	Scatola del diaframma
5	Orifizio
6	Molla
7	Testata del diaframma
8	Montante del dispositivo di spinta
10	Diaframma
11	O-Ring di tenuta del corpo
12	O-Ring di tenuta dell'inserto
13	Gruppo del disco
14	Gambo
16	Gruppo della leva
17	Vite per metallo
18	Inserto della guida
22	Tappo di chiusura
23	Dado esagonale
24	Vite senza dado
25	Guarnizione
26	Sfiato
35	Vite di regolazione
36	Rondella
38	Vite senza dado
41	Molla posteriore del disco
42	O-Ring di tenuta posteriore del corpo
43	Coperchio posteriore del corpo
44	Distanziale del disco
45	Guarnizione inferiore della testata
47	Vite autofilettante
48	Rondella
49	Anello di rinforzo
50	Sede della molla inferiore



30A6359-B

Figura 1. Valvola principale Tipo 66R

Tipi 66R e 66RR

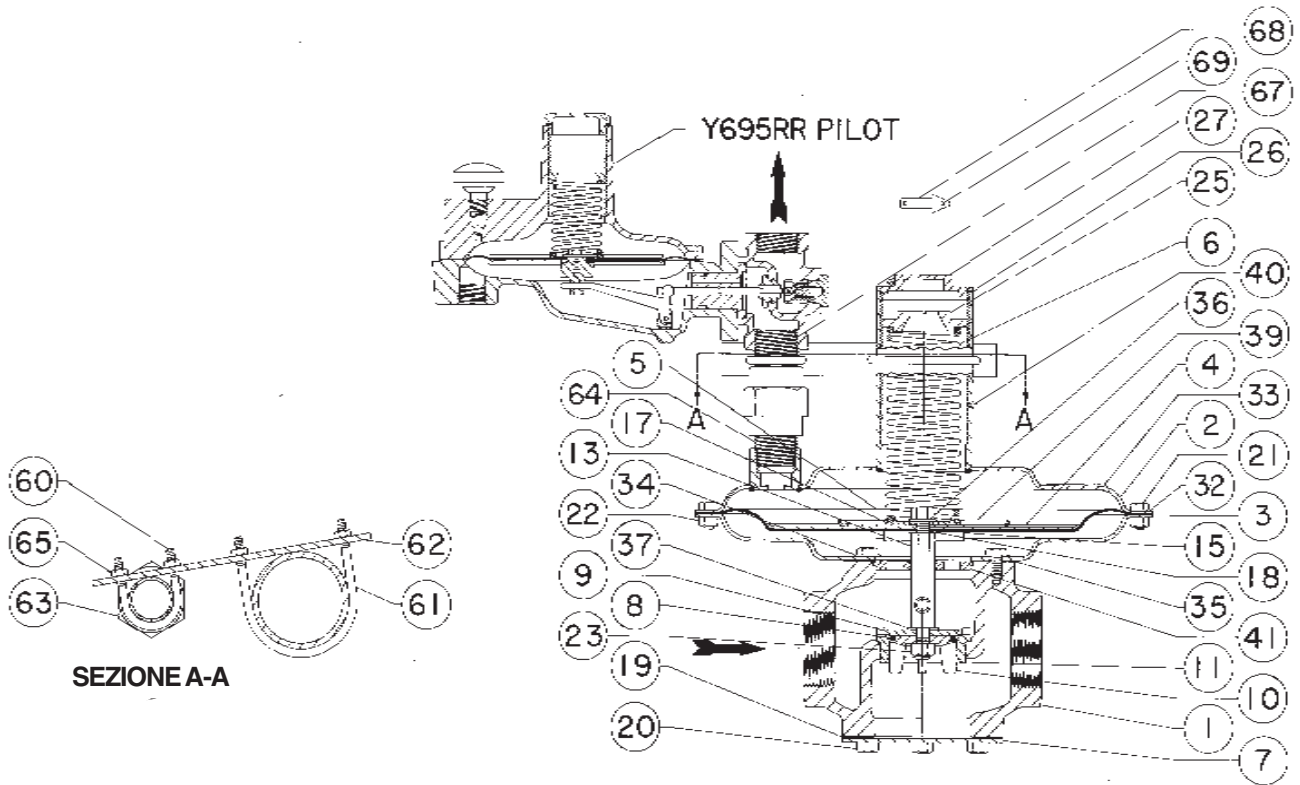


Figura 2. Valvola principale Tipo 66R e parti di montaggio del pilota

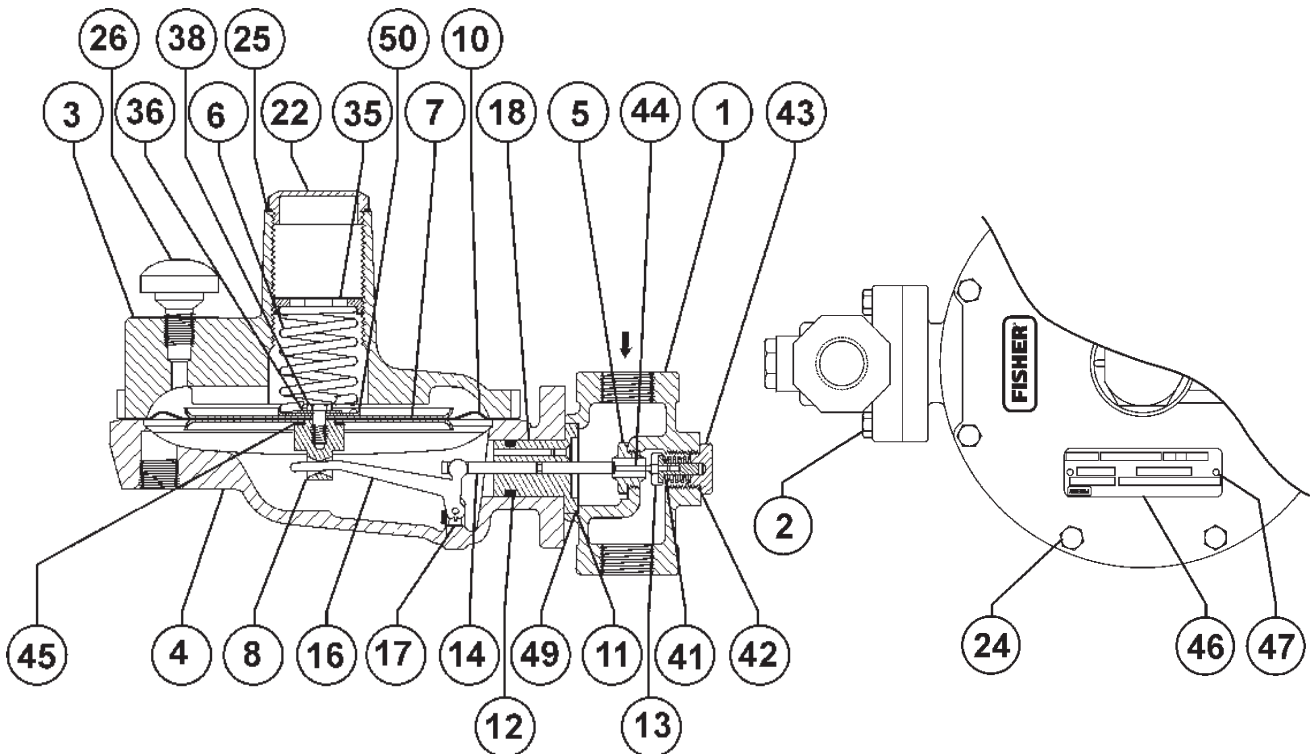


Figura 3. Gruppo pilota Tipo Y695RR

©Fisher Controls International, Inc., 2002. Tutti i diritti riservati

Fisher e Fisher Regulators sono marchi di fabbrica di proprietà di Fisher Controls International, Inc. Il logo Emerson è un marchio depositato e di servizio di Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi possessori

Questa pubblicazione è a scopo puramente informativo. Sebbene siano state prese tutte le dovute precauzioni per garantire la precisione del contenuto, questo non va interpretato quale garanzia, esplicita o implicita, sui prodotti o servizi ivi descritti o sul relativo uso o idoneità. Fisher Controls si riserva il diritto di modificare o migliorare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, il design o i dati tecnici di tali prodotti.

Per ulteriori informazioni, contattare Fisher Controls, International:

Negli USA (800) 588-5853 - Fuori degli USA (972) 542-0132

Francia - (33) 23-733-4700

Singapore - (65) 770-8320

Messico - (52) 57-28-0888

Printed in U.S.A.

www.FISHERregulators.com

